

394D0984

31.12.94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

Nr L 378/11

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 december 1994

om djurhälsovillkor och utfärdande av veterinärintyg för import av färskt fjäderfäkött från vissa tredje länder

(Text av betydelse för EES)

(94/984/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION  
HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/494/EEG av den 26 juni 1991 om djurhälsovillkor för handeln inom gemenskapen med och import av färskt fjäderfäkött från tredje land<sup>(1)</sup>, senast ändrat genom direktiv 93/121/EG<sup>(2)</sup>, särskilt artiklarna 11 och 12 i detta, och

med beaktande av följande:

I kommissionens beslut 94/85/EG<sup>(3)</sup>, senast ändrat genom beslut 94/453/EG<sup>(4)</sup>, upprättas en förteckning över de tredje länder från vilka det är tillåtet att importera färskt fjäderfäkött.I kommissionens beslut 94/438/EG<sup>(5)</sup> fastställs de allmänna kraven för klassificering av tredje länder med avseende på hönspest och newcastlesjuka i samband med import av färskt fjäderfäkött.Det är lämpligt att begränsa tillämpningsområdet för detta beslut till de fjäderfäarter som omfattas av rådets direktiv 71/118/EEG<sup>(6)</sup>, senast ändrat och uppdaterat genom direktiv 92/116/EEG<sup>(7)</sup>, och att fastställa djurhälsovillkoren och veterinärintygen för andra fjäderfäarter i ett särskilt beslut.

Följaktligen är det nödvändigt att fastställa djurhälsovillkoren och veterinärintygen. Eftersom det finns olika grupper med likartade hälsosituationer i flera tredje länder är det lämpligt att fastställa olika hälsointyg i enlighet med dessa situationer.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 35.<sup>(2)</sup> EGT nr L 340, 31.12.1993, s. 39.<sup>(3)</sup> EGT nr L 44, 17.2.1994, s. 31.<sup>(4)</sup> EGT nr L 187, 22.7.1994, s. 11.<sup>(5)</sup> EGT nr L 181, 15.7.1994, s. 35.<sup>(6)</sup> EGT nr L 55, 8.3.1971, s. 23.<sup>(7)</sup> EGT nr L 62, 15.3.1993, s. 1.

På grundval av upplysningarna från de aktuella tredje länderna och resultaten av de undersökningar som kommissionens avdelningar har utfört i vissa av dessa länder, är det nu möjligt att fastställa två kategorier av intyg.

Situationen i andra tredje länder, för vilka det ännu inte har varit möjligt att fastställa ett intyg, undersöks nu noggrant i syfte att avgöra om de uppfyller gemenskapens kriterier. Detta beslut skall senast den 31 oktober 1995 tas upp till ny prövning i syfte att fastställa om import från dessa länder skall tillåtas eller förbjudas.

Detta beslut skall tillämpas utan att påverka eventuella åtgärder som har vidtagits med avseende på fjäderfäkött som har importerats för att användas till annat än livsmedel.

Eftersom ett nytt intygssystem håller på att införas bör en tidsfrist för genomförandet fastställas.

De åtgärder som avses i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga veterinärkommittén.

## HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Medlemsstaterna skall tillåta import av färskt fjäderfäkött från de tredje länder eller delar av tredje länder som finns upptagna i bilaga I, om detta kött uppfyller kraven i motsvarande djurhälsointyg i bilaga II och åtföljs av ett sådant intyg, vederbörligen ifyllt och undertecknat. Intyget skall omfatta en allmän del, som överensstämmer med bilaga II del 1, och ett av de särskilda hälsointyg som anges i bilaga II del 2, i enlighet med den mall som avses i bilaga I.

*Artikel 2*

Detta beslut skall tillämpas från och med den 1 maj 1995.

*Artikel 3*

Utfärdat i Bryssel den 20 december 1994.

Detta beslut skall tas upp till ny prövning senast den 31 oktober 1995.

*Artikel 4**På kommissionens vägnar*

René STEICHEN

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA I

Tredje länder eller delar av tredje länder som får använda intygen i bilaga II vid import av färskt fjäderfäkött till gemenskapen

ISO-kod	Land	Delar av territoriet	Mall som skall användas
AU	Australien		A
BR	Brasilien	Delstaterna Rio Grande do Sul och Sante Catarina	A
CA	Kanada		A
CH	Schweiz		A
CL	Chile		A
CY	Cypern		A
CZ	Tjeckien		A
HR	Kroatien	Provinserna Zagrebacka, Krapinsko-Zagorska, Varazdinska, Koprivnicko-Krizevacka, Bjelovarsko-Bilogorska, Primorsko-Goranska, Viroviticko-Podravska, Pozesko-Slavonska, Istarska, Medimurska, Grad Zagreb	A
HU	Ungern		A
IL	Israel		B
NZ	Nya Zeeland		A
PL	Polen		A
RO	Rumänien		A
SK	Slovakien		A
TH	Thailand		B
US	USA		A

Anm.: Bokstäverna A och B hänvisar till mallen i bilaga II del 2.

## BILAGA II

## DEL 1

DJURHÄLSOINTYG för färskt fjäderfäkött för konsumtion<sup>(1)</sup>

Anmärkning till importören: Detta intyg är endast avsett för veterinära syften och originalet skall åtfölja sändningen till dess att den ankommer till gränskontrollstationen.

1. Avsändare (fullständigt namn och adress):	<p style="text-align: center;">HÄLSOINTYG ORIGINAL</p> 2. Nr.  2.1 Relevant hygienintygs ref.nr:
4. Mottagare (fullständigt namn och adress):	3.1 Ursprungsland:  3.2 Ursprungsregion <sup>(2)</sup> :  5. BEHÖRIG MYNDIGHET:
8. Lastningsplats:	6. BEHÖRIG LOKAL MYNDIGHET:
9.1 Transportmedel <sup>(3)</sup> : 9.2 Plomberingsnummer <sup>(4)</sup> :	7. Anläggningens adress:  7.1 Slakteri:  7.2 Styckningsanläggning <sup>(5)</sup> :  7.3 Kyl- eller fryshus <sup>(5)</sup> :
10.1 Bestämmelsemedlemsstat: 10.2 Slutdestination:	11. Anläggningens godkännandenummer:  11.1 Slakteri:  11.2 Styckningsanläggning <sup>(5)</sup> :  11.3 Kyl- eller fryshus <sup>(5)</sup> :
12. Fjäderfäarter:	11.1 Slakteri:
13. Typ av styckningsdelar:	11.2 Styckningsanläggning <sup>(5)</sup> :
14. Identifieringsuppgifter för sändningen:	15. Kvantitet: 15.1 Nettovikt (kg): 15.2 Antal förpackningar:
<i>Anm:</i> <i>Varje sändning av färskt fjäderfäkött skall åtföljas av ett särskilt utfärdat intyg.</i>	(1) Med färskt fjäderfäkött som är tjänligt som människoföda avses alla delar från tamhöns, kalkoner, pärlhöns, gäss och ankor som inte har genomgått någon annan behandling än kylbehandling för att förlänga hållbarheten. Även vakuumförpackat kött och kött som är förpackat i kontrollerat lufttrum skall åtföljas av ett intyg som överensstämmer med denna mall. (2) Ifylls endast om tillståndet att exportera till gemenskapen är begränsat till vissa regioner i de aktuella tredje länderna. (3) Ange transportmedel och registreringsnummer respektive registreringsnamn. (4) Kan utelämnas. (5) Stryk det som inte gäller.

## DEL 2

## Mall A

## 16. Hälsointyg

Undertecknad officiell veterinär intygar härmed i enlighet med bestämmelserna i direktiv 91/494/EEG följande:

1. ....<sup>(1)</sup>, region .....<sup>(2)</sup> är fritt från hönspest och newcastlesjuka enligt definition i OIE:s International Animal Health Code.
2. Det kött som beskrivs ovan kommer från fjäderfä som
  - a) har hållits på ..... s territorium<sup>(1)</sup>, region ..... s<sup>(2)</sup> sedan kläckningen eller har importerats som dagsgamla kycklingar,
  - b) kommer från jordbruksföretag
    - som inte har omfattats av djurhälsorestriktioner i samband med en fjäderfäsjukdom,
    - omkring vilka det, inom en radie på tio km, inte har konstaterats några fall av hönspest eller newcastlesjuka de senaste 30 dagarna,
  - c) inte är slaktade som led i ett djurhälsoprogram för att bekämpa eller utrota fjäderfäsjukdomar,
  - d) under 30 dagar före slakt har/inte har<sup>(3)</sup> vaccinerats mot newcastlesjuka med användning av ett levande vaccin,
  - e) under transport till slakteriet inte har kommit i kontakt med fjäderfä som lider av hönspest eller newcastlesjuka.
3. Det kött som beskrivs ovan
  - a) kommer från slakterier som, vid tidpunkten för slakten, inte omfattas av restriktioner till följd av ett misstänkt eller konstaterat fall av hönspest eller newcastlesjuka och omkring vilka det, inom en radie på tio km, inte har förekommit några fall av hönspest eller newcastlesjuka de senaste 30 dagarna,
  - b) har inte vid något tillfälle under slakten, styckningen, lagringen eller transporten kommit i kontakt med kött som inte uppfyller kraven i direktiv 91/494/EEG.

Utfärdat i ..... den .....

Stämpel<sup>(4)</sup>

Den officiella veterinärens namnteckning<sup>(4)</sup>

(Namnförtydligande, befattning och titel med tryckbokstäver)

<sup>(1)</sup> Ursprungslandets namn.

<sup>(2)</sup> Ifylls endast om tillståndet att exportera till gemenskapen är begränsat till vissa regioner i det aktuella tredje landet.

<sup>(3)</sup> Stryk den hänvisning som inte gäller. Om fjäderfäna har vaccinerats inom 30 dagar före slakt får sändningen inte skickas till medlemsstater eller regioner i dessa som har erkänts i enlighet med artikel 12 i rådets direktiv 90/539/EEG (för närvarande Danmark, Irland och, i Förenade kungariket, Nordirland).

<sup>(4)</sup> Namnteckningen och stämpeln skall ha en annan färg än den tryckta texten.

## Mall B

## 16. Hälsointyg

Undertecknad officiell veterinär intygar härmed i enlighet med bestämmelserna i direktiv 91/494/EEG följande:

1. . . . . .<sup>(1)</sup>, region . . . . .<sup>(2)</sup> är fritt från hönspest och newcastlesjuka enligt definition i OIE:s International Animal Health Code.
2. Det kött som beskrivs ovan kommer från fjäderfä som
  - a) har hållits på . . . . . s territorium<sup>(1)</sup>, region . . . . . s<sup>(2)</sup> sedan kläckningen eller har importerats som daggamla kycklingar,
  - b) kommer från jordbruksföretag
    - som inte har omfattats av djurhälsorestriktioner i samband med en fjäderfäsjukdom,
    - omkring vilka det, inom en radie på 10 km, inte har konstaterats några fall av hönspest eller newcastlesjuka de senaste 30 dagarna,
  - c) inte är slaktade som led i ett djurhälsoprogram för att bekämpa eller utrota fjäderfäsjukdomar,
  - d) under 30 dagar före slakt har/inte har <sup>(3)</sup> vaccinerats mot newcastlesjuka med användning av ett levande vaccin,
  - e) under transport till slakteriet inte har kommit i kontakt med fjäderfä som är smittade med hönspest eller newcastlesjuka.
3. Den kommersiella slaktfjäderfäflocc från vilket köttet kommer
  - a) har inte vaccinerats med vacciner som framställts av en virusstam av newcastlesjuka som uppvisar en större patogenicitet än lentogena stammar av viruset, och
  - b) har vid slakten genomgått ett virusisolationstest för Newcastlesjuka, på grundval av ett stickprov på kloaksvabbprov från minst 60 fåglar i varje berörd flocc, utfört i ett officiellt laboratorium, utan att något aviärt paramyxovirus med ett intracerebralt patogenicitetsindex (ICPI) på mer än 0,4 har påvisats,
  - c) har under 30 dagar före slakt inte kommit i kontakt med fjäderfä som inte uppfyller de garantier som avses i a och b.
4. Det kött som beskrivs ovan
  - a) kommer från slakterier som vid tidpunkten för slakten inte omfattades av restriktioner till följd av ett misstänkt eller konstaterat fall av hönspest eller newcastlesjuka och omkring vilka det, inom en radie på 10 km, inte har konstaterats några fall av hönspest eller newcastlesjuka de senaste 30 dagarna,
  - b) har inte vid något tillfälle under slakten, styckningen, lagringen eller transporten kommit i kontakt med kött som inte uppfyller kraven i direktiv 91/494/EEG.

Utfärdat i . . . . . den . . . . .

Stämpel<sup>(4)</sup>

Den officielle veterinärens namnteckning<sup>(4)</sup>

(Namnförtydligande, befattning och titel med tryckbokstäver)

<sup>(1)</sup> Ursprungslandets namn.

<sup>(2)</sup> Ifylls endast om tillståndet att exportera till gemenskapen är begränsat till vissa regioner i det aktuella tredje landet.

<sup>(3)</sup> Stryk den hänvisning som inte gäller. Om fjäderfäna har vaccinerats inom 30 dagar före slakt får sändningen inte skickas till medlemsstater eller regioner i dessa som har erkänts i enlighet med artikel 12 i rådets direktiv 90/539/EEG (för närvarande Danmark, Irland och, i Förenade kungariket, Nordirland).

<sup>(4)</sup> Namnteckningen och stämpeln skall ha en annan färg än den tryckta texten.